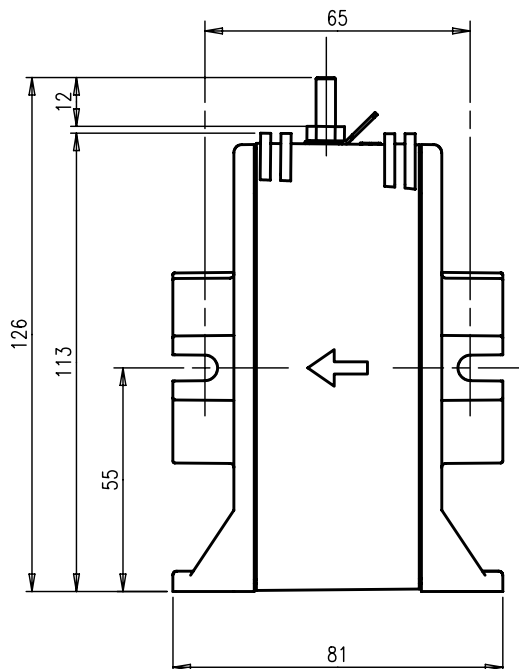
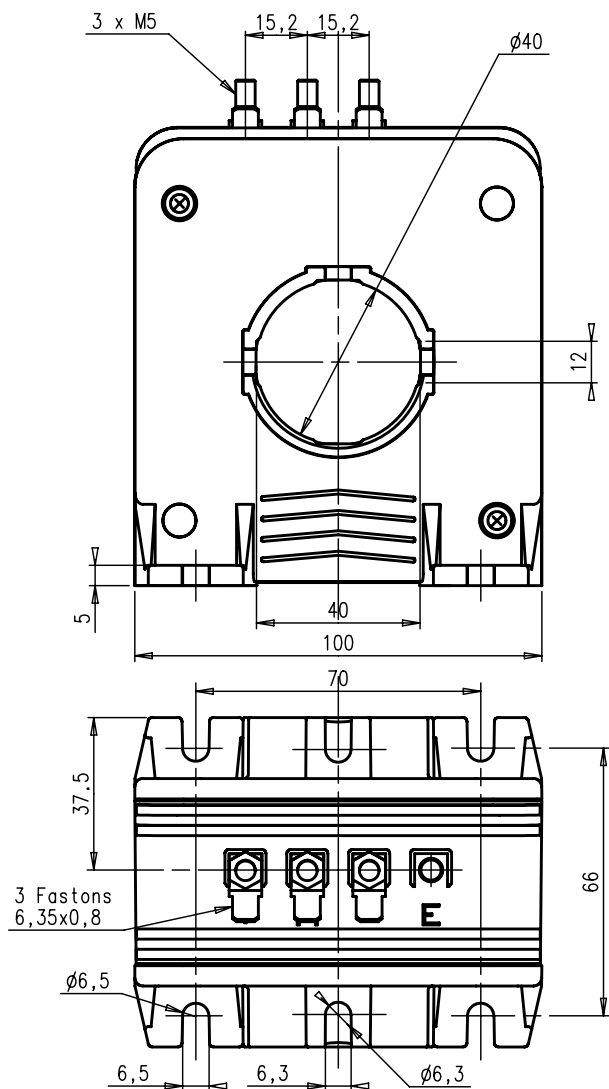


Measuring electronic sensor of d.c., a.c., pulsating currents with a galvanic insulation between primary and secondary circuits.
Capteur électronique de mesure de courants d.c., a.c., impulsions, avec isolation galvanique entre circuits primaire et secondaire.



The internal screen (E) is connected to - V_A
L'écran interne (E) est relié au -V_A

Maximum M5 tightening torque: 2 N.m

Couple de serrage M5 maximum : 2 N.m

General tolerance : ±1 mm

Tolérance générale : ±1 mm

GENERAL DESCRIPTION

Coated electronic circuit

Self extinguishing plastic case

Direction of the secondary current: A primary current flowing in the direction of the arrow results in a positive output current from M terminal.

Protections:

- Of the measuring circuit against short-circuits
- Of the measuring circuit against opening
- Of the power supply against polarity reversal

Instructions for use and mounting according to our catalogue

DESCRIPTION GENERALE

Circuit électronique enrobé

Boîtier en matière isolante auto-extinguible

Sens du courant secondaire : Un courant primaire circulant dans le sens de la flèche engendre un courant secondaire sortant par la borne M.

Protections :

- Du circuit de mesure contre les court-circuits
- Du circuit de mesure contre l'ouverture
- De l'alimentation contre les inversions de polarité

Instructions de montage et d'utilisation suivant notre catalogue

C_CS_6.doc

ABB France 10, Rue Ampère 69680 Chassieu, FRANCE Tel : +33 (0)4 72 22 17 22 Fax : +33 (0)4 72 22 19 84	SENSOR / CAPTEUR		Issued: 2005.02.02 Emis le:
	Commercial reference <i>Référence commerciale</i> CS1000-9941	Order code <i>Référence de commande</i> 1SBT171000R9941	Modification : 1 Date : 2009.02.16 Page 2/2

CHARACTERISTICS	CARACTERISTIQUES		
Nominal primary current (I_{PN})	Courant primaire nominal (I_{PN})	A r.m.s. ($A_{eff.}$)	: 1000
Measuring range (I_P max)	Plage de mesure (I_P max)	A peak ($A_{crête}$)	: ± 2000
Max. measuring resistance (R_M max)	Résistance de mesure max. (R_M max)	Ω	: 7 (@ I_{Pmax} / $\pm 24V$ ($\pm 5\%$))
Min. measuring resistance (R_M min)	Résistance de mesure min. (R_M min)	Ω	: 0 (@ I_{PN} / $\pm 24V$ ($\pm 5\%$))
Not measurable overload	Surcharge non mesurable	A peak ($A_{crête}$)	: ≤ 10000 (10ms/h)
Turn ratio (N_P/N_S)	Rapport de transformation (N_P/N_S)		: 1/4000
Secondary current (I_S) at I_{PN}	Courant secondaire (I_S) à I_{PN}	mA	: 250
Accuracy at I_{PN}	Précision à I_{PN}	%	: $\leq \pm 0.5$ (@ $+25^\circ C$)
Accuracy at I_{PN}	Précision à I_{PN}	%	: $\leq \pm 1$ ($-40^\circ C \dots +85^\circ C$)
Offset current (I_{S0})	Courant résiduel (I_{S0})	mA	: $\leq \pm 0.25$ (@ $+25^\circ C$)
Linearity	Linéarité	%	: ≤ 0.1
Thermal drift coefficient	Coefficient de dérive thermique	mA/ $^\circ C$	: ≤ 0.0125
Delay time	Temps de retard	μS	: ≤ 1
di/dt correctly followed	di/dt correctement suivi	A/ μs	: ≤ 100
Bandwidth	Bande passante	kHz	: 0 ... 100 (-1dB)
No-load consumption current (I_{A0}) (Consumption current = $I_{A0} + I_S$)	Courant de consommation à vide (I_{A0}) (Courant de consommation = $I_{A0} + I_S$)	mA	: ≤ 15
Voltage drop (e)	Tension de déchet (e)	V	: ≤ 2.5
Secondary resistance (R_S)	Résistance secondaire (R_S)	Ω	: ≤ 34 (@ $+85^\circ C$)
Dielectric strength	Rigidité diélectrique		
Primary / Secondary	Primaire / Secondaire	kV r.m.s. ($kV_{eff.}$)	: 12 (50Hz, 1min)
Supply voltage	Tension d'alimentation	V d.c.	: $\pm 15 \dots \pm 24$ ($\pm 5\%$)
Mass	Masse	Kg	: 1
Operating temperature	Température de service	$^\circ C$	: $-40 \dots +85$
Storage and starting temperature (Unwarranted accuracy)	Température de stockage et démarrage (Précision non garantie)	$^\circ C$	: $-50 \dots +90$
Temperature of primary conductor in contact with the sensor	Température du conducteur primaire en contact avec le capteur	$^\circ C$	: ≤ 100
Particularities	Particularités		
Burn-in test according to cycle	Déverminage selon cycle		: FPTC404304

C_CS_6.doc